ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2000

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/187/ΕΚ σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη όσον αφορά τις δαπάνες του τμήματος εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Γεωργικού Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1995

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 486]

(Τα κείμενα στη γερμανική και ιταλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2000/197/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Προτού αποφασίσει η Επιτροπή σχετικά με μια δημοσιονομική διόρθωση, στο πλαίσιο της απόφασης εκκαθάρισης των λογαριασμών, είναι αναγκαίο να μπορεί το κράτος μέλος, αν το επιθυμεί, να προσφέρει στη διαδικασία συμβιβασμού που θεσπίζεται με την απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1994, σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων [3]. Στην περίπτωση αυτή, είναι αναγκαίο να εξετάζει η Επιτροπή, πριν από την απόφαση της, την έκθεση που συντάσσεται από το όργανο συμβιβασμού. Οι προθεσμίες που προβλέπονται γι' αυτή τη διαδικασία δεν είχαν εκπνεύσει για όλες τις επιλέξιμες διορθώσεις κατά την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης 1999/596/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1999, που τροποποιεί την απόφαση 1999/187/ΕΚ σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη όσον αφορά τις δαπάνες του τμήματος εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1995 [4], η οποία τροποποίησε τελευταία την απόφαση 1999/187/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 1999, σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών στο πλαίσιο των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1995 [5]. Οι αποφάσεις 1999/187/ΕΚ και 1999/596/ΕΚ δεν αφορούσαν τα αντίστοιχα ποσά των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1995. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώθηκε για όλες τις σχετικές δημοσιονομικές διορθώσεις. Ως εκ τούτου, πρέπει να εκκαθαριστούν οι σχετικές, δαπάνες με την παρούσα απόφαση.

(2) Στο πλαίσιο της υπόθεσης C-245/97 που εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου, όσον αφορά ιδίως την υπέρβαση των προθεσμιών πληρωμής στη Γερμανία για το δημοσιονομικό έτος 1993 κατά την απόφασης 97/333/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 1997, για την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών σχετικά με τις δαπάνες που χρησιμοποιούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1993 [6], η Επιτροπή δήλωσε ότι είναι έτοιμη να αποδεχθεί τις αποδείξεις της τήρησης των προθεσμιών πληρωμής που της παρέσχαν οι γερμανικές αρχές για τις ενισχύσεις στην προσωρινή παύση καλλιέργειας των αρόσιμων γαιών και να αποσύρει τη σχετική δημοσιονομική διόρθωση.

(3) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ορίζει ότι οι δημοσιονομικές συνέπειες των παρατυπιών ή των αμελειών δεν επιβαρύνουν την Κοινότητα, αν απορρέουν από παρατυπίες ή αμέλειες καταλογιστέες στις διοικήσεις ή άλλους οργανισμούς των κρατών μελών. Πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης ορισμένες από αυτές τις δημοσιονομικές συνέπειες οι οποίες δεν δύνανται να αναληφθούν από τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

(4) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τα δημοσιονομικά μέτρα που θα επιβληθούν, σε μια μεταγενέστερη εκκαθάριση λογαριασμών, όσον αφορά τις εθνικές ενισχύσεις ή τις παραβάσεις, για τις οποίες οι διαδικασίες που κινήθηκαν δυνάμει των άρθρων 88 και 226 της συνθήκης εκκρεμούν ή έχουν περατωθεί μετά τις 31 Οκτωβρίου 1999.

(5) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τα δημοσιονομικά μέτρα που θα επιβάλει η Επιτροπή, σε μια μεταγενέστερη εκκαθάριση λογαριασμών, βάσει των πορισμάτων των ερευνών που διεξάγονται κατά την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, των παρατυπιών δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ή των αποφάσεων του Δικαστηρίου σε υποθέσεις που εκκρεμούν κατά τις 31 Οκτωβρίου 1999 και αφορούν θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέρη του παραρτήματος της απόφασης 1999/187/ΕΚ που αφορούν τη Γερμανία και την Ιταλία αντικαθίστανται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

[1] ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13.
[2] ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1.
[3] ΕΕ L 182 της 16.7.1994, σ. 45.
[4] ΕΕ L 226 της 27.8.1999, σ. 26.
[5] ΕΕ L 61 της 10.3.1999, σ. 37.
[6] ΕΕ L 139 της 30.5.1997, σ. 30.

Άρθρο 2

Τα συμπληρωματικά ποσά των – 74 991 756 585 ιταλικών λιρών και + 485 466,68 γερμανικών μάρκων που απορρέουν από τα σημεία 3 του παραρτήματος και επιβάλλονται με την παρούσα απόφαση, καταλογίζονται στις δαπάνες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής [1], για τον Απρίλιο 2000.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1995	Γερμανικά μάρκα
1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται**	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	10 424 357 455,08
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	625 852 168,80
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0,00
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	11 050 209 623,88
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	– 42 621 660,21
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	11 007 587 963,67
2. **Δαπάνες που καταλογίζονται**	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	10 420 913 174,43
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριστη για το έτος αυτό	625 852 168,80
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριστη	0,00
δ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0,00
ε) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους	0,00
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	11 046 765 343,23
3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ – 1ζ)**	39 177 379,56

ΙΤΑΛΙΑ

Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων Οικονομικό έτος: 1995	Ιταλικές λίρες
1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται**	
α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης	8 244 825 976 202
β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό	449 078 987 827
γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και που εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση	0
δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν ήδη αντικείμενο μιας απόφασης εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ)	8 693 904 964 029
στ) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται	– 235 094 232 639
ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (ε + στ)	8 458 810 731 390
2. **Δαπάνες που καταλογίζονται**	
α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους	8 204 701 239 447
β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριστη για το έτος αυτό	449 078 987 827
γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στο πλαίσιο του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριστη	0
δ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού έτους και αποτελούν ήδη αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης	0
ε) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους	0
στ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ + δ + ε)	8 653 780 227 274
3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών (2στ – 1ζ)**	194 969 495 884